

from A VINDICATION OF THE RIGHTS OF WOMAN

## Summary

### **SELON YON JISTIFIKASYON DWA FANM**

Mary Wollstonecraft

**Espas ak tan:** Angletè, 1792

Nan esè sa a, Mary Wollstonecraft mande pou yo enstwi moun sou dwa fanm yo. Nan entwodiksyon an, li di li fè lekti anpil liv sou edikasyon. Tout liv sa yo plis ekri pou gason olye fi. Li admèt medam yo pi fèb fizikman pase gason yo. Li vle konvenk medam yo pou yo vin pi fò ni mantalman ni fizikman. Li remake yo anseye fi sèlman pou yo enspire lanmou, lè yo ta dwe resevwa anseyman pou enspire respè. Yo konsidere fi kòm kreyati frivòl ki ka amelyore tèt yo sèlman atravè maryaj.

Nan Chapit 2 a, Wollstonecraft di yo anseye fi yo sèlman pou fè gason yo plezi. Poutèt sa, lè lanmou an fennen, medam yo vin vyolan, yo vin jalou. Li sijere pou medam yo aji yon jan pou fè respekt yo epi pou yo pa ta konte sou gason yo pou tout bonè yo. Li di fi yo pa ta dwe fè tankou yo fèb oswa yo pa ta dwe kache santiman yo pou yo fè gason plezi. Li ankouraje medam yo pou yo fè kò yo ak lespri yo vin fò pou yo ka vin zanmi mari yo, olye pou yo ta sèlman depann de yo.

### **trích từ Xác minh về Quyền của Phụ nữ** **Mary Wollstonecraft**

**Bối cảnh:** Anh quốc, 1792

Trong bài viết này, Mary Wollstonecraft tranh luận về quyền của phụ nữ được giáo dục. Trong lời giới thiệu, bà nói bà đã đọc nhiều sách về giáo dục. Những cuốn sách này đều viết cho đàn ông chứ không phải cho phụ nữ. Bà thừa nhận rằng phụ nữ yếu đuối hơn đàn ông về thể lực. Bà muốn thuyết phục phụ nữ mạnh mẽ hơn cả về tinh thần và thể chất. Bà lưu ý rằng phụ nữ được dạy chỉ để yêu thương, khi họ buộc phải được dạy để tôn trọng. Phụ nữ được coi là bản chất nhẹ dạ, những người chỉ có thể hoàn thiện mình qua hôn nhân.

Ở Chương 2, Wollstonecraft nói rằng phụ nữ được dạy chỉ để làm hài lòng đàn ông. Vì thế khi tình yêu phai nhạt, phụ nữ trở nên đau khổ và ghen tuông. Bà đề xuất rằng phụ nữ nên tự làm cho mình trở nên đáng tôn trọng và không dựa vào đàn ông vì tất cả hạnh phúc của họ. Bà nói phụ nữ không nên giả bộ yếu đuối hoặc che giấu tình cảm của họ để làm hài lòng đàn ông. Bà khích lệ phụ nữ tăng cường thể lực và trí tuệ của mình để họ có thể là những người bạn của chồng, thay vì là những người phụ thuộc khúm núm.